

工业和信息化部

2024 年第十四批行业标准外文版计划

（征求意见稿）

工业和信息化部

二〇二四年十二月

2024 年第十四批行业标准外文版计划项目汇总表

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
轻工行业									
1.	QBFY ET0048 -2024	厨房挂件	Kitchen pendant	英语	翻译已 有标准	QB/T 5687-2022	全国五金制品 标准化技术委 员会厨卫五金 分技术委员会	厦门卓标厨卫 技术服务有限 公司	近年来，随着厨卫五金行业的快速发展，我国已经成为了全球厨卫五金产品的最大制造国、消费国和出口国。“厨房挂件”作为厨房装修中不可或缺的部分，被广泛应用于实现干净、整洁的厨房场景，需求量巨大。我国厨卫五金制造水平和质量技术竞争优势明显，厨房挂件产品远销海外。随着我国“一带一路”战略的推进，建筑装饰装修相关领域也成为了展示“一带一路”倡议的主要载体之一。据不完全统计，我国已有十多个“厨卫五金”领域自主品牌企业在越南、阿联酋、卡塔尔、蒙古等 30 多个“一带一路”沿线国家深入拓展国际业务。“一带一路”沿线国家对厨房挂件的出口需求正在不断增强。据了解，有一半以上“一带一路”沿线国家没有《厨房挂件》相关的行业标准或认证要求，我国的行业标准或企业标准成为了贸易往来的主要依据。因此，非常有必要将 QB/T 5687--2022《厨房挂件》行业标准转化为外文版。推动我国厨卫五金产品“走出去”，促进科技交流与贸易。
2.	QBFY ET0049 -2024	厨卫五金 抗油涂层评 价技术要求	Kitchen and sanitary ware fittings-Technical requirements for oil-resistance coating evaluation	英语	翻译已 有标准	QB/T 5755-2022	全国五金制品 标准化技术委 员会厨卫五金 分技术委员会	厦门卓标厨卫 技术服务有限 公司	近年来，随着厨卫五金行业的快速发展，我国已经成为了全球厨卫五金产品的最大制造国、消费国和出口国。抗油涂层因其能实现液体油污易从表面滑落或者油污易用水清洗的功能，而被广泛应用于厨卫五金制品表面。我国抗油涂层技术已经完成了从创新技术到标准的转化，竞争优势显著。随着我国“一带一路”战略的推进，我国已有十多个“厨卫五金”领域自主品牌企业在越南、阿联酋、卡塔尔、蒙古等 30 多个“一带一路”沿线国家深入拓展国际业务。据了解，有一

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									半以上“一带一路”沿线国家没有《厨卫五金抗油涂层评价技术要求》相关的行业标准，我国的行业标准或企业标准成为了贸易往来的主要依据。为了更好地服务“一带一路”建设，也为了提升我国厨卫五金制造业在全球产业链的附加价值，所以非常有必要将QB/T 5755-2022《厨卫五金抗油涂层评价技术要求》行业标准转化为外文版，推动中国标准“走出去”，促进科技交流与贸易，提高中国厨卫五金产业技术的国际话语权。
3.	QBTB ET0050 -2024	电子式水嘴	Electronic faucet	英语	中文/ 外文标 准同步 研制	2022-0918 T-QB	全国五金制品 标准化技术委 员会厨卫五金 分技术委员会	厦门卓标厨卫 技术服务有限 公司	近年来，随着厨卫五金行业的快速发展，我国已经成为了全球厨卫五金产品的最大制造国、消费国和出口国。“电子式水嘴”作为厨卫五金领域重要的水嘴系列产品之一，越来越受到家庭或公共场所装修的青睐，量大面广。由于科技的迅猛发展、疫情时期的特殊需求，我国电子式水嘴产业制造水平和质量技术趋于成熟，竞争优势明显。随着我国“一带一路”战略的推进，建筑装饰装修相关领域也成为了展示“一带一路”倡议的主要载体之一。据不完全统计，我国已有十多个“厨卫五金”领域自主品牌企业在越南、阿联酋、卡塔尔、蒙古等30多个“一带一路”沿线国家深入拓展国际业务。“一带一路”国家及地区在我国电子式水嘴行业出口中的占比不断提升。据了解，有一半以上“一带一路”沿线国家没有《电子式水嘴》相关的行业标准或认证要求、我国的行业标准或企业标准成为了贸易往来的主要依据。2023年11月。经标委会专家组评审《电子式水嘴》行业标准(2022-0918T-QB)通过审查，为了更好地服务“一带一路”建设，也为了提升我国厨卫五金制造业在全球产业链的附加价值。所以非常有必要将修订后的《电子式水嘴》行业标准

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									(2022-0918T-QB)转化为外文版, 推动我国电子式水嘴产品“走出去”, 促进科技交流与贸易。
4.	QBFY ET0051 -2024	水嘴用阀芯	Cartridges for faucet	英语	翻译已 有标准	QB/T 5524-2020	全国五金制品 标准化技术委 员会厨卫五金 分技术委员会	厦门卓标厨卫 技术服务有限 公司	近年来, 随着厨卫五金行业的快速发展, 我国已经成为了全球厨卫五金产品的最大制造国、消费国和出口国。阀芯作为家庭或公共场所装修必备器具水嘴的核心部件, 其需求随水嘴市场规模的不断扩大而持续提升, 量大面广。我国水嘴用阀芯产业制造水平和质量技术日益成熟, 在国际上竞争优势明显。随着我国“一带一路”战略的推进, 建筑装饰装修相关领域也成为了展示“一带一路”倡议的主要载体之一。据不完全统计, 我国已有十多个“厨卫五金”领域自主品牌企业在越南、阿联酋、卡塔尔、蒙古等 30 多个“一带一路”沿线国家深入拓展国际业务。“一带一路”沿线国家对于水嘴核心部件阀芯的需求量明显增加。据了解, 有一半以上“一带一路”沿线国家没有《水嘴用阀芯》相关的行业标准或认证要求, 我国的行业标准或企业标准成为了贸易往来的主要依据。因此, 非常有必要将 QB/T 5524-2020《水嘴用阀芯》行业标准转化为外文版, 推动我国水嘴用阀芯产品“走出去”, 促进科技交流与贸易。
电子行业									
5.	SJFYE T0052- 2024	电子工业工 程建筑信息 模型应用标 准	Application Standard For Building Information Model of Electronics Industry Project	英语	翻译已 有标准	SJ/T 11927-202 4	工业和信息化部 电子工业标 准化研究院电 子工程标准定 额站	江苏融科装备 科技有限公司	我国电子行业正处于快速增长期, 相应的电子工业工程的建设任务剧增, 作为制造业的重点领域, 代表着先进生产力的电子工业, 应在工程建设质量、数字技术应用等方面不断提高, 特别是在建筑信息模型上应积极探索、实践, 提出与建立适应于行业发展方向的高标准的应用与交付要求。随着中国中央、国务院、工业和信息化部等提出各项数字中国建设要求, 各地方政府也陆续明确了建筑信息模型应用及交付相关要

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									<p>求。目前,国内外商投资及海外的电子工业工程建设项目基本都要求建筑信息模型的全过程应用,国外尚无专门针对电子工业工程建筑信息模型应用的标准,只有“AEC(UK) BIM Standard for Autodesk Revit”(英国)、“National Building Information Model Standard”(美国)、“New Zealand BIM Handbook”(新西兰)、“Singapore BIM Guide”(新加坡)等主要适用于民用建筑的信息模型相关标准。本标准的建立有利于规范海外及国内外商投资的电子工业工程的建筑信息模型应用,增加模型在工程全生命周期内的互通性;本标准将对电子工业工程的各个系统的信息模型作详细的要求,包括电路系统的设计、管路系统的预制、压力管道的应力分析、支吊架的设计等。电子工业工程较一般工业工程复杂,特别是纯水、废水、大宗气体、特殊气体、化学品、工艺排气、净化系统等,其中不乏一些高压高危管道。本标准对电子工业工程信息模型作严格要求,使电子行业的建筑信息模型应用更加严谨,有利于提高设计及建设质量,减少投资,缩短建设周期。本标准适用于新建、改建、扩建电子工程在设计、施工及运维中的建筑信息模型应用,对电子工业工程信息模型的构成、几何及属性信息、模型应用、交付成果等作出具体要求,主要包括:模型的结构、系统分类、属性描述标准、文件及数据交付要求等。随着国内电子工业工程建设规模的不断扩大,实力的不断增强,以及“走出去”、“一带一路”战略的进一步推进,对外投资的电子工业工程建设项目日益增多,海外市场份额增长很快,为了确保承接的海外电子工业工程项目的技术质量,树立中国建设的速度、质量和品牌,在项目实施过程</p>

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									中应充分确保继续遵从本技术规范。 为了提升我国的标准地位，扩大该规范的使用范围，加强与国外相关专业的技术交流，为了给海外项目及国内外资项目的提供最新的技术支持和标准依据，将我国电子工业工程建筑信息模型应用标准向其他国家推广并应用是非常有必要的，因此，本标准的英文翻译是非常必要的，也是非常亟需的，特申请本标准的外文版项目立项。
6.	SJTBE T0053- 2024	光伏单晶硅棒与硅片生产厂房设计规范	Design specification for photovoltaic monocrystalline ingot and wafer factory	英语	中文/ 外文标准同步 研制		工业和信息化部电子工业标准化研究院电子工程标准定额站	楷德电子工程设计有限公司	我国光伏行业正处于快速增长期，相应的光伏工业工程的建设任务剧增，新增光伏装机量自 2013 年以来连续 11 年保持全球第一。2023 年，中国光伏新增装机量超过全球新增装机的一半，累计装机容量接近占全球的 40%。 为贯彻落实国务院提出的《国家标准化发展纲要》《国务院关于促进光伏产业健康发展的若干意见》（国发〔2013〕24 号），落实工业和信息化部《关于工业大数据发展的指导意见》（工信部信发〔2020〕67 号）、《光伏制造行业规范条件（2024 年本）》（征求意见稿）和《光伏制造行业规范公告管理暂行办法（2024 年本）》（征求意见稿）等光伏行业发展要求及纲要，光伏单晶硅棒与硅片产业作为光伏行业的重要一环，提高工程设计标准，将工程建设与节能、数字化转型紧密结合，提高光伏单晶硅棒与硅片生产厂房建筑工程质。《光伏单晶硅棒与硅片生产厂房设计规范》“Design specification for photovoltaic monocrystalline ingot and wafer factory”的编制旨在为光伏单晶硅片项目的设计及建设提供指导作用，推动光伏单晶硅棒与硅片制造工艺的高质量发展。通过建立和完善厂房设计的标准，结合行业先进技术；可实现厂房建设有序，高效节能，安全可靠的目的。巩固

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									<p>我国光伏产业在国际市场中的竞争力。目前国外尚无专门针对光伏单晶硅片厂房设计的专项标准。尤其是对于生产配套系统，无相关技术标准。只有“Fire Safety Standards, B.E. 2548 (2005)”(泰国)、“NBC-2016-VOL.1-Part-4-Fire-and-Life-Safety”(印度)、“International Building Code”(美国)、“Code Of Practice For Fire Precautions In Buildings 2018”(新加坡)等工业厂房通用设计规范。国外单晶硅棒与硅片车间设计多依赖于国内企业，缺乏相关国际性标准导致在单晶硅棒与硅片厂房特殊性要求上，无法控制设计质量，统一设计标准，造成重复工作，浪费时间成本和精力成本。目前国内已发布的涉及工业企业总平面规划相关标准如下：1、《电子工业洁净厂房设计规范》GB50472-2008、《洁净厂房设计规范》GB 50073-2013 这两项规范描述了电子类洁净厂房生产车间内部的设计要求，为通用性规范。其工艺规划、洁净装修、净化空调、气体、化学品、纯废水等内容不具有针对性，规范缺少对单晶硅片厂房设计参数的定性、定量描述。2、《工业企业总平面设计规范》GB 50187-2012、《工业厂房建筑设计规范》GB 50681、《工业建筑供暖通风与空气调节设计规范》GB 50019-2015 等，该类规范是各类制造工业企业总平面设计的通用规范，缺少光伏行业特色。另外，该类规范主要针对单个系统描述，未整合厂房生产设计的所有系统，缺乏统筹性，未兼顾各系统间的相互影响。本规范在于为太阳能单晶硅棒与硅片生产厂房设计提供数据参考，解决单晶硅棒与硅片生产厂房设计无据可依的问题。通过对设计参数定性和定量描述，帮助建设方、设计方、施工方明确厂房各系统概念与设计</p>

序号	项目号	标准名称 (中文)	标准名称 (外文)	拟翻译 语种	类型	标准号/ 计划号	技术委员会或 技术归口单位	项目承担单位	标准情况简要说明
									<p>要求，成为指导厂房设计的基础性指导性文件。从而提高土地资源利用率，减少环境污染，降低能源浪费，为光伏产业高质量发展提供支撑。同时规范紧跟新兴技术发展，为单晶厂房数字化设计提供参考，推动设计行业的数字化建设，提高项目建设可靠性，主要内容包括：工艺要求、厂房规划、建筑与结构、工艺配套系统、消防系统等。随着国内单晶硅棒与硅片行业技术的成熟与在建产能的扩展，国内单晶硅棒与硅片市场将日趋饱和，为进一步巩固我国在海外市场的引领地位，我国单晶硅棒与硅片行业将积极向海外拓展。为了确保承接的海外光伏单晶硅棒与硅片厂房项目的技术质量，保证中国在光伏单晶硅棒与硅片行业的绝对优势，应积极推动单晶硅棒与硅片生产厂房设计规范的英文翻译工作。为了提升我国的标准地位，扩大该规范的使用范围，通过优势性行业规范英文化，易在国际上扩大受众群体和增加影响力，提高中国规范在国际中的认可度。同时，可解决国际上单晶硅棒与硅片厂房设计无据可依问题，弥补行业规范空白。通过国内优势性产业上率先建立国际标准，引导国内设计规范与国际设计规范接轨是非常有必要的。</p>